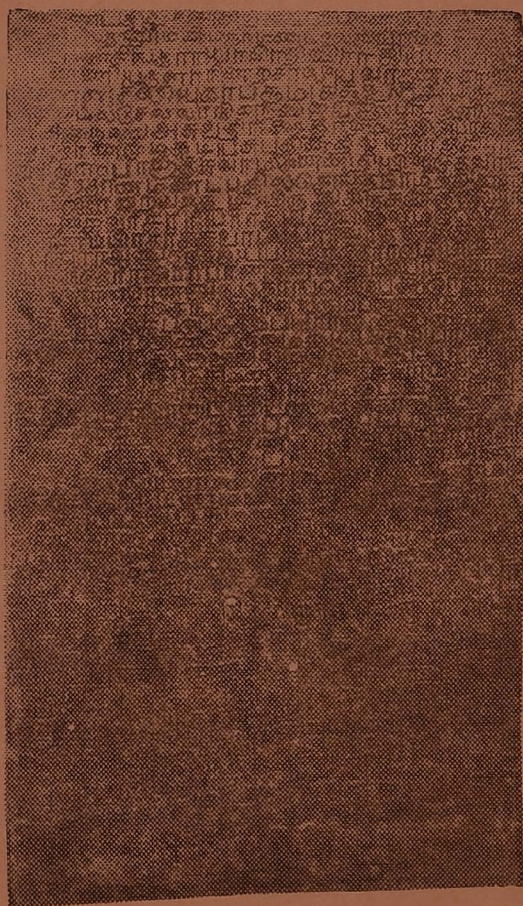


கல்ஷவட்டு

திருவள்ளுவராண்டு-2022 (பிரமோதூத ஆண்டு) ஆவணித் திங்கள்



உள்ளே.....

பக்கம்

1 திருத்தியமலை

ஏகபுஷ்ப பிரியநாதசுவாமி கோயில்

... 1

—அ. அப்துல் மஜீத்

2 சமயச் செப்பேடு

... 25

—பொ. இராசேந்திரன்

3 MAHASIVARATRI

... 30

—Natana. Kasinathan

4 நெரிக்குட்டிப் பெருமாள்

... 41

—ச. கிருட்டிணமூர்த்தி

திருத்தியமலை ஏகபுஷ்ப பிரியநாதசுவாமி கோயில்

அ. அப்துல் மஜீத்,

உதவி இயக்குநர், மதுரை.

அமைவிடம்

திருச்சியிலிருந்து வடமேற்கே 45 கிலோ மீட்டர் தூரத்திலும், திருப்பைஞ்ஞிலியிலிருந்து மூவானூர் செல்லும் பாதையில் இருபது கிலோ மீட்டர் தூரத்திலும் அமைந்துள்ளது திருத்தியமலை என்னும் சிற்றூர். இவ்வூரில் நான்கு கோயில்கள் உள்ளன. அவை ஏகபுஷ்ப பிரியநாதசுவாமி என்னும் சிவன் கோயில், மாரியம்மன் கோயில், பிடாரி கோயில், ஐயனார் கோயில் என்பனவாகும். இக் கோயில்களில் காலத்தாற் முற்பட்டதும், வரலாற்றுச் சிறப்பினை யுடையதுமாக விளங்குவது ஏகபுஷ்ப பிரியநாதசுவாமி என்றழைக்கப் படும் சிவன் கோயிலாகும்.

ஏகபுஷ்ப பிரியநாதசுவாமி கோயில்

தற்பொழுதுள்ள ஊரின் தெற்கேயுள்ள குன்றின் மீது இக் கோயில் எழுப்பப்பட்டுள்ளது. இக்குன்று நிலமட்டத்திலிருந்து சுமார் 35 அடி உயரத்திலுள்ளது. இக்குன்றின் மேற்கிலும் வடமேற்கிலும் சிறு குன்றுகள் காணப்படுகின்றன. இக்கோயிலின் கிழக்கில் நிலமட்டத்திலிருந்து சிறிது முன்னோக்கி எழுந்த ஒரு பாறை உள்ளது. இப்பாறை தற்பொழுது களமாகவும், சாணக் குழியாகவும் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகிறது.

கோயிலின் கட்டட அமைப்பு

கோயிலின் உண்ணாழி 4.30 மீட்டர் பக்க அளவுகொண்டு சதுர அமைப்பில் உள்ளது. உண்ணாழியினை அடுத்தாற்போன்று அர்த்தமண்டபமும், இவ்விரு பகுதியைச் சுற்றிலும் ஒரு உள் பிரகாரமும் காணப்படுகின்றன. இப்பிரகாரம் எட்டுத் தூண்களைக் கொண்டு விளங்குகிறது. இவ்வுட் பிரகாரத்தை அடுத்து பிரகார மண்டபம் உள்ளது. இம்மண்டபம் 48 தூண்களைக் கொண்டு விளங்குகிறது. இப்பிரகாரத்தை அடுத்து ஏழு மீட்டர் பக்க

அளவினைக் கொண்ட சதுர அமைப்பிலுள்ள நிருத்ய மண்டபமும் நிருத்ய மண்டபத்திற்கு அடுத்தாற்போன்று நந்தி மண்டபமும், பலி பீடமும் உள்ளன.

பலிபீடத்திற்கு அடுத்தாற்போன்று அம்மன் சந்நதியும் சந்நதிக்கு முன் மண்டபமும் உள்ளன.

இக்கோயிலின் வெளிப் பிரகாரத்தில் மேற்கே பழுதடைந்த மண்டபமும், சுப்ரமண்யசுவாமி கோயில் ஒன்றும் உள்ளன. சிவன் கோயில் கிழக்கு நோக்கியுள்ளது. அம்மன் கோயில் தெற்கு நோக்கிக் காணப்படுகிறது.

இக்கோயில்களைச் சுற்றி ஒரு மதிற்சுவர் உள்ளது. இம்மதிற்சுவர் வடக்குப் பக்கத்தில் ஏழு மீட்டர் நீளத்தில் அழிவுற்ற நிலையில் காணப்படுகிறது. குன்றின் மேல் உள்ள கோயிலை வடக்குத் திசையில் உள்ள நுழைவாயிலின்கண் அமைந்துள்ள படிகளின் மூலம் சென்றடையலாம்.

உண்ணாழியில் எழுந்தருளியுள்ள இறைவன் இலிங்க வடிவில் உள்ளார். இலிங்கம் சுயம்புலிங்கமாகும். அர்த்தமண்டபத்தின் தென் பகுதியில் ஒரு நிலவறை உள்ளது. இந்நிலவறை செப்புத் திருமேனிகளைப் பாதுகாப்பாக வைப்பதற்குப் பயன்படுத்தப் பட்டிருக்கலாம்.

உண்ணாழியின் வெளிப்புறச் சுவர்களிலுள்ள தேவ கோட்டங்களில் தட்சணாமூர்த்தி, திருமால், பிரம்மா போன்ற கடவுளர்களின் சிற்பங்கள் உள்ளன. உண்ணாழியின் வெளிப்புறச் சுவர்களில் கல்வெட்டுகள் இல்லாமையாலும், தட்சணாமூர்த்தி, திருமால், பிரம்மா போன்ற கடவுளர்களின் கலைப் பாணியைக் கொண்டும், உண்ணாழி, அர்த்தமண்டபக் கட்டடக்கலையின் அமைப்பைக் கொண்டும், பார்க்கையில் இப்பகுதிகள் மட்டும் கி.பி. 14, 15-ஆம் நூற்றாண்டில், முன்பு இங்கிருந்த உண்ணாழி அர்த்தமண்டபப் பகுதிகள் சிதைவுற்றதனால், அவற்றைத் திருத்தி அமைத்திருக்கலாம் என்று கருதமுடிகிறது.

நிருத்ய மண்டபத்திலுள்ள உமாமஹேசுவரரின் சிற்பம்

சிவனும், உமையும் பத்ர பீடத்தின்மேல் அமர்ந்த நிலையில் உள்ளனர். சிவபெருமான் நான்கு கரங்களைக் கொண்டு விளங்கு

கிறார். வலது மேற் கரத்தில் மழு தாங்கியும், வலது கீழ்க்கரம் அபய முத்திரையுடனும், இடது கரங்கள் இரண்டும் உமையைத் தழுவிய நிலையிலும் காட்சியளிக்கிறார். உமையின் வலதுகை மலர் தாங்கியும், இடது கை தொடையின் மீது வைக்கப்பெற்றும் காணப்படுகிறது. சிவபெருமானின் வலது காலும், உமையின் இடது காலும் பத்ர பீடத்தின் கீழ் தொங்கவிடப்பட்டுள்ளன. சிவபெருமானுடைய இடது காலும், உமையினுடைய வலது காலும் முறையே மடக்கியும் குத்திட்டும் பத்ரபீடத்தின்மேல் வைக்கப்பெற்றுள்ளன. சிவபெருமானின் காதுகளை மகர குண்டலமும், பத்ர குண்டலமும் அணி செய்கின்றன. தலையில் ஜடாமகுடம் காட்சியளிக்கிறது. உமை கரண்ட மகுடம் தரித்துள்ளாள். இச்சிற்பத்தின் கலைப் பாணி கி.பி. 11, 12-ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்தது. இது நிருத்யமண்டபத்தின் வடபகுதியில் வைக்கப்பெற்றுள்ளது.

கல்வெட்டுகள் உள்ள இடங்கள்

கோயிலின் வெளிப் பிரகாரத்தில் வடபுறம் உள்ள ஒரு சிறிய பாறையில் முதலாம் ஆதித்தன் கல்வெட்டு ஒன்றும், இதே இடத்தில் மற்றொரு பாறையில் பராந்தகச் சோழனின் கல்வெட்டு ஒன்றும், நிருத்ய மண்டபத் தென்புறச் சுவரில் விக்கிரம சோழனின் கல்வெட்டு ஒன்றும், மதில் சுவரின் வடமேற்கு மூலையில் இரண்டாம் இராசேந்திரன் கல்வெட்டு ஒன்றும், கோயிலின் மேற்கில் உள்ள குன்றில் மூன்றாம் குலோத்துங்கனின் கல்வெட்டு ஒன்றும், கோயிலின் கிழக்கில் நிலமட்டத்திலிருந்து சற்று உயர்ந்திருக்கும் பாறையில் போசள மன்னன் வீர இராமனாதன் கல்வெட்டு ஒன்றும், சுப்ரமண்யர் கோயிலின் முன்னர் பாடல் கல்வெட்டு ஒன்றும், நிருத்ய மண்டபத்தின் தென்புறத்தில் சென்னப்ப நாயக்கர் கல்வெட்டு ஒன்றும், கோயிலின் நுழைவாயிலில் கல்வெட்டொன்றும் ஆக ஒன்பது கல்வெட்டுகள் உள்ளன.

இக்கல்வெட்டுகளேயல்லாமல், பத்துக்கும் மேற்பட்ட கல்வெட்டுகள், பிரகாரச் சுவர்களிலும், இக்கோயிலைச் சுற்றியுள்ள பாறைகளிலும் பொறிக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

கல்வெட்டுகள் கூறும் செய்திகள்

இவ்வூர் தற்பொழுது திருத்தியமலை என்று வழங்கப்படுகிறது. கி.பி. ஒன்பதாம் நூற்றாண்டிலிருந்து கி.பி. 19-ஆம் நூற்றாண்டு வரையுள்ள இங்குள்ள கல்வெட்டுகள் இவ்வூரைத் “திருத்தயம்”, “திருத்தேயம்”, “திருத்தேசம்”, “திருத்தேசமலை” என்று குறிப்பிடுகின்றன. இங்கு எழுந்தருளியுள்ள இறைவன் தற்பொழுது ‘ஏகபுஷ்ப பிரியநாதசுவாமி’ என்று மக்களால் அழைக்கப்படுகிறார். கல்வெட்டுகள், இறைவனைத் “திருத்தயத்துப் பெருமானடிகள்” என்றும், “திருத்தேயத்துப் பெருமாள்” என்றும், “திருத்தேசமுடையார்” என்றும், “திருத்தேயமுடைய மஹாதேவர்” என்றும், “திருத்தேச மலை உடையார்” என்றும், “திருத்தேசம் உடைய நாயனார்” என்றும், “திருத்தேச மலை உடைய நயினார்” என்றும் குறிப்பிடுகின்றன. இறைவியின் பெயர் கல்வெட்டுகளில் இடம்பெறவில்லை. மக்கள் இறைவியைத் “தாயினும் நல்லவள்” என்றழைக்கின்றனர். திருத்தேசமலை என்ற பெயர் நாளடைவில் வழக்கொழிந்து ‘திருத்தியமலை’ என்ற பெயருடன் விளங்குகிறது.

ஆதித்த சோழனின் (கி.பி. 871-907) கல்வெட்டு, திருத்தயத்துப் பெருமானடிகளுக்கு நாட்போனகத்துக்கு ஆறு மா நிலம் கொடையாக அளிக்கப்பெற்றதைக் குறிப்பிடுகிறது. இந்நிலங்களை வயிரடி புகழறை என்பவனும், நக்கனயதானி என்பவனும், இசக்கன் வயிரடி என்பவனும் கொடுத்துள்ளனர்.

முதலாம் பராந்தகனின் 39-ஆம் ஆட்சியாண்டு கல்வெட்டு, திருத்தலையூர் சபையார் திருத்தேசத்துப் பெருமானடிகளுக்குத் திருவெள்ளறைக் கல்லால் நிறுத்த துளைப்பொன் இருபது கழஞ்சியைக் கொடையாக அளித்த செய்தியைக் குறிப்பிடுகிறது.

விக்ரம சோழனின் (கி.பி. 1118-1135) 15-ஆம் ஆட்சியாண்டு கல்வெட்டு, திருவெள்ளறை உடையான் திருநீலகண்டன் திருத்தேசமுடையார்க்கு ஒரு நொந்தா விளக்கு எரிக்கக் கொடுத்த காசு பத்தை சிவபிராமணர்களான காஸ்யபன் பஞ்சனான தில்லைமூவாயிர பட்டனும், காஸ்யபன் சங்கரன் திருத்தேயமுடையானான தேயவிடங்கப்பட்டனும், ஓமஞ்சன கூனன் உய்ய நின்றாடுவானான திருவானைக்கல்பட்டனும், அலம்பாயந் கூத்தன் கம்பனான

திருத்தேசப்பட்டனும், காஸ்யபந்நாதன் திருப்பைஞ்ஞீலி உடையா னான திருகற்குடி பட்டனும் பெற்று ஒரு நொந்தா விளக்கு வைத்த செய்தியைக் குறிப்பிடுகிறது.

பாதுகாக்கப்படவேண்டிய கல்வெட்டு

இரண்டாம் இராஜேந்திரனின் மூன்றாம் ஆட்சியாண்டு கல்வெட்டொன்று இக்கோயிலின் வடமேற்கு மூலையில் உள்ளது. இக்கல்வெட்டு பாறையின் மேல் செதுக்கப்பட்டுள்ளது. இக்கல்வெட்டு தொடக்கத்தின் கால் பகுதிக்கு மேல் தற்பொழுது இக் கோயிலைச் சுற்றி எடுக்கப்பெற்றுள்ள மதில்கவரின் கீழ் உள்ளது. இக்கல்வெட்டு தரைப் பகுதியிலிருந்து சுமார் 25 அடி உயரத்தில் உள்ளது. கல்வெட்டின் நீளம் 40 அடி, அகலம் 7 அடி ஆகும். இக்கல்வெட்டு 196 வரிகளைக் கொண்டுள்ளது. கல்வெட்டின் வரிகள் அடிக் கோடிடப்பட்டு தெளிவான வகையில் பெரிய எழுத்துக்களால் எழுதப்பட்டுள்ளன. கல்வெட்டின் வாசகம் இறுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

கல்வெட்டு, கால் பகுதிக்குமேல் மதில்கவரின் கீழ் உள்ளமையால் கல்வெட்டை முழுமையாக படிக்க இயலவில்லை. கல்வெட்டின் தொடக்க எழுத்துக்கள் சிதைந்துவிட்டமையாலும், தொடக்க எழுத்துக்களுக்கு அடுத்தாற்போல் உள்ள எழுத்துக்கள் “ராஜ” என்று தொடங்குவதாலும், கல்வெட்டின் வரிகள் 68-லும், 69-லும் “வீரலிம் ஹாஸநத்து வீற்றிருந்தருளிந கோப்பரகேசரி பந்மராந உடையார் ஸ்ரீ”, “யாண்டு மூன்றாவது” என்று வாசகம் வருவதாலும், எழுத்துக்களின் அமைதியைக் கொண்டும், கோப்பரகேசரி என்ற பட்டத்தைக் கொண்டும் விளங்கிய மன்னன் இரண்டாம் ராஜேந்திரன் என்ற முடிவுக்கு வரப்பட்டுள்ளது.

இப்பகுதியின் வரலாற்றையும், சமூக இயலையும் அறிவதற்கு இக்கல்வெட்டு மிகவும் இன்றியமையாததாக உள்ளது. கல்வெட்டில் தேவதான இறையிலியாக விடப்பட்டிருக்கும் நிலத்தின் எல்லையைக் குறிப்பிடும் வாசகங்களும், எல்லையை வரையறுத்த செய்திகளைக் குறிப்பிடும் வாசகங்களும் நம் உள்ளத்தை மிகவும் ஈர்க்கக்கூடிய சக்திவாய்ந்தவைகளாக அமைந்துள்ளன.

இக்கல்வெட்டில், மக்களுக்கு அளிக்கப்பட்ட உரிமைகளை நோக்கும்பொழுது வியப்பாக உள்ளது. உழுவதற்கும், நடுவதற்கும், அறுப்பதற்கும், குறுத்துக்குத்தவும், குற்றேத்தமிடவும், மடைநீர் இறைக்கவும், விலங்கணைக் கட்டவும், பொதிதாகவும், சுட்டோட்டால் மாடமாளிகை கட்டவும் உரிமைகள் வழங்கப்பெற்றுள்ளன.

ஊரிலுள்ள சேரிகளான பறைச்சேரியும், கண்மாளச் சேரியும், கடைத்தெருவும் இக்கல்வெட்டில் குறிக்கப்படுகின்றன. இது அவர்களின் சமூக வாழ்க்கையை அறிந்துகொள்ள மிகவும் பயன்படுகிறது.

போசள மன்னன் வீர இராமநாதனுடைய ஆறாம் ஆட்சியாண்டு கல்வெட்டு (கி.பி. 1260), இவ்வூரிலுள்ள பெருமாள் திருவீதி நெடுங்காலமாய்க் குடியேறப்பெறாமலிருந்ததைக் குறிப்பிடுவதுடன், இவ்வீதியில் குடியேறுகிற ஐந்து நாட்டார்க்கு மூன்று கோல் தரை மனை அளந்து கொடுக்கப்பெற்றதையும் குறிப்பிடுகிறது. மேலும் எடுப்புக் கூலிக்கு மனை ஒன்றுக்கு நாற்கல நெல் கொடுக்கப்பெற்ற செய்தியும் தெரியவருகிறது. இங்கு எழுந்தருளியுள்ள இறைவனுக்குச் சொந்தமான புஞ்சை நிலத்தினை மனை ஒன்றுக்கு ஐந்து குறு குழி வீதம் இவ்வாண்டு முதல் கொடுத்து, காடு வெட்டி, உழுது, பயிர் செய்துகொள்ளும் உரிமையை நல்கியதை மிகவும் அழகாகத் தெரிவிக்கிறது.

நிலங்களை அளக்கும்பொருட்டு பயன்பட்டுவந்த ஒரு அளவு கோலை இக்கோயிலிலுள்ள, சுப்ரமணியர் கோயிலுக்கு முன்னர் ஒரு பாறையிலுள்ள பாடல் கல்வெட்டு குறிப்பிடுகிறது. கல்வெட்டு இக்கோலை 'திருத்தேசத்தெண் சிறந்த கோல்' என்று குறிப்பிடுகிறது. இக்கோல் 203-ஆல் 35 வேலி நிலம் சோழ மன்னன் ஒருவனால் கொடையளிக்கப்பெற்றதை பாடல் வடிவில் இக் கல்வெட்டு கூறுகிறது. கல்வெட்டின் எழுத்தமைதியைக் கொண்டு இக்கல்வெட்டின் காலம் கி.பி. ஒன்பது அல்லது பத்தாம் நூற்றாண்டாகக் கொள்ளலாம்.

நஞ்சை, புஞ்சை அளவுகோல்கள்

இக்கோயிலின் நுழைவு வாயிலின் கிழக்குச் சுவரில் இரண்டு கூட்டல் குறிகள் (+) இடப்பெற்று, அக்குறிகளுக்கு அருகில் நஞ்சை

இக்கோயில் நுழைவாயிலின் கிழக்குப் பக்கச் சுவரில் ஒரு கல்வெட்டு உள்ளது. இக்கல்வெட்டு, மணலூர் கிழவன் தாயன் வென்று மாலையிட்ட சோழகோன் நிலவாணை வெட்டுவார் நாயன் என்பவன் இக்கோயிலின் திருவாசலையும் கருவறையையும் கட்டு வித்தான் என்று குறிப்பிடுகிறது. கல்வெட்டின் எழுத்தமைதியைக் கொண்டு, இக்கல்வெட்டின் காலம் கி.பி. பதின்மூன்றாம் நூற்றாண்டெனக் கொள்ளலாம்.

நிருத்ய மண்டபம் திருப்பணி செய்தமை

இம்மண்டபம் பழுதுற்றிருந்தபொழுது (லயமாய் போனபொழுது) சென்னைக் கோட்டையில் மஹாசாமந்தாதிபதியாக (சிற்றரசராக) விளங்கிய சென்னப்ப நாயக்கர் காலத்தில் அவருடைய உபயமாக நாகண நாயக்கர் கட்டுவித்தார் என்ற செய்தியை கி.பி. 1883-ஆம் ஆண்டைச் சேர்ந்த இங்குள்ள கல்வெட்டொன்று குறிப்பிடுகிறது.

மேற்கூறிய செய்திகளை உணர்த்தும் கல்வெட்டுகளின் வாசகங்கள் கீழே தரப்பட்டுள்ளன.

கல்வெட்டு 1

- 1 ஸ்வஸ்தியூ கோ இராஜகேசரி பன்
- 2 திருத்தயத்துப் பெருமானடிகளுக்கு நாட்ப் போனகத்துக்கு
- 3 ப் பாச்சிற் கூற்றத்துக் கீழ் பிராற்பு பணைமங்கலவகள்
தயகளகாணி
- 4 பாகனூர் மிய் வாய்க்கால் வயிரடிபுகழறை குடுத்த நிலம்
மூன்று மாவும் நக்க
- 5 னயதானி குடுத்த நிலம் ஒரு மாவும் இசக்கன் வயிரடி
குடுத்த நிலம் இரண்டு மா
- 6 வு மாக நிலம் ஆறு

கல்வெட்டு 2

- 1 ஸ்வஸ்தியூ மதிரை கொண்ட [கோ]பரகேசரி பன்மக்கு
யாண்டு முப்பத் தொன்பதாவது
- 2 [தே]தவதா[நம்] திருத்தலையூர் ஸபையோம் திருத்
தேயத்துப் பெருமானிடை திருவெள்ளறைக் கல்லால்த்
துளை [பொன்]
- 3 இரு[ப]தி[ன்] கழஞ்சு பொன் நிறுப்பித்துக் கைக்
கொண்டு இப்பொன் இருபதின் கழஞ்சிக்கும்
திருத்தேயப் பெரு
- 4 மானடிகளுக்கு செய்தானம் திருத்தலையூர் இவருடைய
நில இறையிலி . . . ண்டு மா(ர)க்காணி நிலத்து
தச

- 5 ஹையு எச்சோறும் வெட்டியும் வேதினையும் மற்றும்
மெ[ப்]பே[ற்]பட்ட த்த . . . ண்டு மாக்காணி
நிலத்துக் தூட்டு
- 6 கடவோமாகவும் இப்பரிசு காத்து குடுப்போமாய் இறை
காவல் . . . லை எழுதிக் குடுத்தோ திருத்தேயத்து
பெருமான்
- 7 அடிகளுக்கு திருத்தலையூர் ஸபையோம் பணிக்கத்
தொட்டு வாவினாப் போக்க எழுதின ப்ரஹ்ம பெருந்
திணையான குளமங்கலவங்
- 8 கிழாநான நிலன் நாநூற்றுவனெ இவை என் எழுத்து
இப்படி அறிவேன் காச்சுவன் குமாரன் நீலகண்டனேன் +
இப்படி அறிவேன் காம
- 9 க்கா ஸ்ரீ சிரன் நாராயணன்னெ + இப்படி அறிவேன்
கார்க்கியன் மாதவன் நீலகண்டனெ +
- 10 இப்படி அறிவேன் மாடிலன் நக்கன் நாராயனனேன்
- 11 இப்[ப]டி[அ]றிவே[ன்] கவிசியன் இரணிய கற்ப்பந்
சுதனேன் +
- 12 இப்படி அறிவேன் காமக்காணி நீலகண்டன் துருக்கனேன்
- 13 இப்படி அறிவேன் காமக்காணி நீலகண்ட கிரனேன் +
- 14 இப்படி அறிவேன் மாடிலன் வடுகன்னேன்
- 15 சோலையெ +

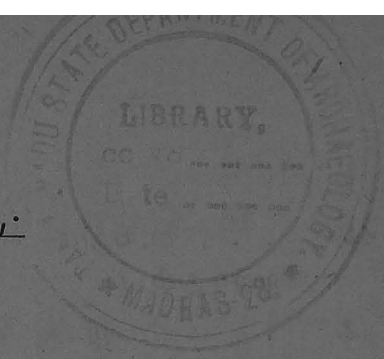
கல்வெட்டு 3

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ சக்கரவத்திகள் ஸ்ரீ விக்கிரம சோழ தே[வ]
- 2 ற்கு யாண்டு யெடு வது திரிபுவந முழுதுடை வளநாட்
- 3 டு வடவழிநாட்டு திருத் தேசமுடையார் கோயிலில் சி
- 4 வ ப்ராமணர் காஸ்வன் பஞ்சனான தில்லை மூவா
- 5 யிர பட்டனும் காஸ்வன் சங்க[ர]ன் திருத்தேயமு
- 6 டையானான தேயவிடங்கப்பட்டனும் ஒமஞ்ச

- 7 ன கூநன் உய்ய நின்றாடுவானான திருவானைக்கல்ப்
 8 பட்டநும்மு அலம்பாயந் கூத்தந் கம்பநாந திருத்தேசப
 9 ட்டனும் காஸ்வந் நாதன் திருப்பைஞ்லி உடையா
 10 நான திருக்கற்குடி பட்டநும் இவ்வறுவோம்
 11 இந்நாட்டு திருவெள்ளறை விர ப
 12 திலி உடையாந் திருநீலகண்டந் வைத்த திருனுன்தா
 13 விளக்கு ஒன்றுக்கும் நாங்கள் கைக்கொண்ட காசு பத்து
 14 இக்காசு பத்தும் கைக்கொண்டு திருநுன்தா விள[க்]
 15 கொன்றும் சன்தராதித்தவல் செலுத்தக் கடவோம்
 16 இவ்வறைவோம் பந்மாஹேஸ்வரர்கை

கல்வெட்டு 4

- 1 ராஜ ந்கு
 2 மு த
 3
 4 புரத்து நம் வி
 5 மஹேந்திர வளநா
 6 இவ்வூர் திரு
 7 ளந்த இத்தேவர்
 8 களப்பாறும் எறிநி
 9 யம் ம் இவ்வூர் நிஸ்
 10 வமுது வெறு முதலா
 11 காணியிலும்
 12 ரமும் திருநந்தவ
 13 ன நத்தம் நிலம்
 14 பத் தெட்டமாக
 15 றை கட்டி இந்நெ
 16 பொந் ஆறும்



- 17 ட்ட கிழிறைப் பாட்
- 18 க்கு யாண்டு மு
- 19 . . . யாரையும் பா . ம
- 20 யார் முந் இவத்
- 21 . . . நாட் சொல்ல
- 22 . . . ந் . னாலும்
- 23 . . . மும்மா
- 24 . . . முக நதிரி
- 25 . . . இயவ யலடல இக்குடு
- 26 ள்ள வினவடியெ உடனா
- 27 . . . ந்த வேளா . . . ஜயங்கொ
- 28 வன் ங்கனும் கூம்
- 29 . . . தயமாகாணி ந்த . . . நும் ராஜகேசரி
- 30 . . . வெந்த அடி மேறு மூவேந்த வேளா
- 31 . . . ரையநும் . . . தவநும் . . . வேந்தவேளாநும்
- 32 ப்ரஹ்மமா . . . ராயநும் சிறு ந யார் சக்கரபா . ப்ரஹ்ம
மாத்ரப
- 33 பல்லவரையநும், விடையில் கந்மி மும்மடி
- 34 . . . ராஜராஜ சோழ ப்ரஹ்மமாரயநும் ராஜராஜ தமிழ் பெ
- 35 . சாழ சேநாமுக மூவேந்த வேளாநும் உத்தம சோழ மூ
- 36 . . . ப ராஜேந்த்ர அனுக்கப்பல்லவரையநும் பரகேச
- 37 . . . ஸ்ரீயமூவேந்த வேளாநும், மீநவந் மூவேந்தவேளாநும்
- 38 . . . பளநும் அதிராஜேந்த்ர மூவேந்த வேளாநும் உலகவி
- 39 ம நித்தவிநோத மூவேந்த வேளாநும் ராஜராஜ
அணுக்
- 40 . . . கை கொண்ட சோழ வேந்த வேளாநும் சோறுடை கொ
- 41 திருச்சிற்றம்பல மூவேந்த வேளாநும் கங்கை கொ

- 42 ராயநும் கடாரம் கொண்ட சோழ மூவேந்த
வேளாநும் ப
- 43 ம ராஜராஜ செம்பியதரையநும், உத்தமச் சோழ
திருவி
- 44 ளாநும் நரபாலதுங்க மூவேந்த வேளாநும் ராஜராஜ
- 45 யநும் அறிஞ்சிகை விழுப்பரையநும், நிருப குளாம
- 46 . . [௭]சாழ குளாமணி மூவேந்தவேளாநும், ஆதித்த
பருமமூவேந்த
- 47 விழுப்பரையநும், சிங்களாந்தக மூவேந்தவேளாநு
- 48 வந்த வேளாநும் சளுக்க குலகால மூவேந்தவேளாநும்
- 49 தி ராசந் யுரவியும் கொற்றமங்கலத்து பர்பநாப
பட்டஸொ
- 50 த்து இராடதேவ பட்டநும் பசலை பெரிய நம்பி
பட்டநு கு
- 51 நாராயண பட்டநும் புரவுவரி திணைக்களத்து
கண்காணி கொ
- 52 ளாநும் அதிசயசோழ மூவேந்தவேளாநும்
புரவுவரி தி
- 53 சோழ பாண்டிய மூவேந்த வேளாநும் பூமியந் மூவேந்
- 54 பொத்தக நாயகம் விட்டங்களுர்ருடையாநும்
முகவெட்டி மாந
- 55 மாதேவியுடையாநும் வல்லம் முடையாநும் வரிபொ
- 56 மங்கல முடையாநும் வரியில்லீடு நாவலுருடையாநு
- 57 லி வரியில்லீடுவித்த புரவுவரி திணைக்களத்து நாயகம்
விக்கிரம
- 58 வந்த வேளாநும் பூழியன் மூவேந்த வேளாநும் வாசி
சக்ரந் வரி
- 59 விடங்கள்ருடையாநும் வரியில்லிட்டாந் வரியில்லி
இநா
- 60 ம பட்டோலை எழுதிநாந் கீழ்முகவெட்டி சங்கரந்
கணவதியும் இரு

- 61 நாள் முந்நூற்றிருபத்தஞ்சிநால் தேவதாந
இறையிலியாக வரியி
- 62 மஹேந்திர வளநாட்டு, வடவழிநாட்டு, மும்முடி சோழ
மங்கலம், பிடிசூழ
- 63 ாக புரவுவரி திணைக்களத்து கணக்கரையும்
பட்ட[ர்]களளையும் பொத்தநா
- 64 ா கள்ளோடும், நின்று எல்லை தெரித்துக்காட்டி,
பிடிசூழ்ந்து பிடாகை நட
- 65 யும் நாட்டி யறவோலை செய்து பொத்தகவென்று
திருவாய் மொழியா
- 66 ா இலக்கமும் கொண்டு இப்பாசாற்றும் கரை
கொப்பத்து ஆகவமல்ல
- 67 ந ஆணையும் குருதையும் பெண்டிர் பண்டாரமுங்
கை கொண்டு விஜையாபி
- 68 வீரஸிம்ஹாஸநத்து வீற்றிருந்தருளிந கோப்பர
கேசரி பந்மராந உடையார் ஸ்ரீ
- 69 யாண்டு முன்றாவது நாள் முந்நூற்றையம்பத்தஞ்
சிநால் திருமந்
- 70 மெரு பல்லவரையர் எழுத்தினால் நாடொழுக்குதிரு
முக்குதிருமுகம் ப்ரஸ
- 71 நாட்டோம் எதிரெழுந்து சென்று ப்ரஸாதப்பட
இத்தொழுது வாங்கி நக்
- 72 த் எல்லை கொத்துக்காட்டி பிடிசூழ்ந்து பிடாகை
நடத்த ராஜமஹேந்திரெ
- 73 ட இ மும்முடிசோழ மங்களத்துக்கு கீழ்பார்க்கெல்லை
இவ்வூர் வடகீழைமுலை
- 74 திருவரங்கீஸ்வரமுடைய மஹாதேவர் தேவதானம்
வேங்கை மன்றத்து நிலத்தில்
- 75 டைக்கு மேலாசறுதியேய் வந்து இதிலே நின்றுன்
தெற்கு னோக்கி இவ்வூர் அ
- 76 நறுபியருடை செப்புலத்திந் மேல் சுறுதி
இட்டரேய் உற்று இவ்விட்டேரே

- 77 இவ்வூர் பாலந் தொடியெ நறுபியருடையச்
செப்புலத்திந் மேல் சறுதி இட்டரை
- 78 டரேய் தெற்கு நோக்கி இவ்வேங்கை மன்ற
மெய்யேர்ப் போந் இட்டேரேயுற்று
- 79 இவ்வூர் வறகணஞ் செய்யே நறுபியருடை
செப்புலத்திந் மேலாசறுதியிட்டு
- 80 . . . விட்டேரில் நிற்றும் தெற்கு நோக்கி இச்செப்புலத்தின்
தெந்மேலை மூலையுற்று இ
- 81 க்கு நோக்கி இவ்வூர் மொடியாந்ருளச் செய்யெந்
வ . . யாருடை செப்புலத்தின்
- 82 யுற்று இதில் நிற்று தெற்கு நோக்கி திருவெள்ளறை
நிற்றுந் திருத்தேய்யமு
- 83 வா ஸ்ரீ கோயிலே யேறப்போந் பெருவழி . . யுற்று
இதில் நின்றும் தெற்கு டெ
- 84 பாழியிந் கீழ்ழா . சறுதியேயுற்று இதில் நின்ற
இவ்வூர் நொச்சிப்பாழிச் செய்யே
- 85 ச் செப்புலத்திந் மேலாசறுதி இட்டேரேயெந்
உற்று இவ்விட இடரெய் தெற்குக்கு நோ
- 86 லந் இவ்வடைய வந்து இட்டொ முடிந்து இச்
செப்புலத்திந் மேலாசறுதியே தெந்
- 87 ா சேதியரைக்கல்லொ சைய்யெ நறுபியருடைய
செப்புலத்திந் மேலாசறு
- 88 செப்புலத்தின் மேலாசறுதியே தெற்கு நோக்கி
இவ்விச்சிறுக் கரைக்கல்லேயுற்று இ
- 89 தெற்கு நோக்கிப் பாச்சில் குறுவிடத்து அதவத்தூர்
ரெல்லைக்கு மேலாசறுதியே தெ
- 90 று இதில் நின்றும் திருவெள்ளறை நிற்றுங் தெந்
மலியே யெற்ப போநவழி
- 91 யியுற்றுத் தென்பாற்கெல்லை இவ்வதவத்தூர்
ரெல்லையில் வடவாசறுதி விடு
- 92 . . . ா . ய மேற்கு நோக்கி வந்து சேனையரையந்
கிணற்றோடு செப்புலத்திந் தெந்

- 93 டை இட்டேரேயுற்று இவ்வதவத்தூர் ரெல்லை
வடவாசறுதி வழிநடை இட்டேரே
- 94 ஈக்கி செந்தாமரைக் கண்ணாழ்வார் தேவதானம்
கோமங்கலத்து கடற்றொடு செய்யெ
- 95 ட்ச் செப்புலத்திந் வடகீழ்மூலையுற்று செ
செப்புலத்திந் வடவாசறுதி வழிநடை இட்
- 96 நோக்கி ஊமைக் கடற்றிந் தெந்நாச்சறுதி
வழிநடையிட்டேரேய் மேற்கு நோக்கி
- 97 ந செய்யெ நறுபியருடை செப்புலத்திந் வடகீழ்
மூலையுற்று இச்செப்புல
- 98 வதி வழிநடை இட்டேரேய் மேற்கு நோக்கி
நெல்மலி நிலம் கவிசேகரி நாராயண
- 99 ண் உள்ளிட்டாரும் திருநாராயண விண்ணகரத்தே
வாரும் உள்ளிட்டாரும் உடைய செப்புலத்
- 100 யில் ஊருள்பட்ட புளியிந் வடவாசறுதி வழிநடை
இட்டேரேய் மேற்கு நோக்கி இவ்வூர்
- 101 ம் ஈஸ்வரந் நாராயணந் செப்புலத்திந் வடவாசறுதி
யுற்று இவ்வடவாசறுதி வழி
- 102 ரய் மேற்கு நோக்கி இவ்வூர் கரஸ்யபந் ஆதித்தயந்
நக்கந் செங்கரை செய்யெ
- 103 ட்ச் செப்புலத்திந் வடவாசறுதி வழிநடை . . டெ
இடரேய் மேற்கு நோக்கி இச்செப்
- 104 மாச்சறுதியில் நிற்ற இவ்வூர்க் கீழ்மைக்குளத்திந்
கீழ்மைக் கடைபோக்கிந் கீழ்மை
- 105 ய்யுற்று இதிந் வடவருகெய் மேற்கு நோக்கி
இவ்வூர் கீழ்மைக் குளத்தின் கீழ்மை
- 106 க்கிந் வடவாசறுதிச் செப்புலத் தொண்டியிந்
தெந்நாசறுதியெ மேற்கு நோக்கிய
- 107 ர்கெல்லை இவ்வூர் செப்புலத்திந் மெல்லாச்சறுதிப்
பழவேலியெ வடக்கு நோ
- 108 நெல்மலிக் கீழைக்குளத்திந் ஏரியுள் வாய்நிற்ற
நாரைக்கல்லை அற்று இதில் நி

- 109 நோக்கி ஏரியுள் வாய்நிற்ற பிளதல கல்லையுற்று
இவ்வேரியிந் வடவாசறுதி சதுடுகா
- 110 றுதியெ மேற்க்கு நோக்கித் திருவெள்ளறை
திருப்பைஞ்ஞிலியுருடைய இலை
- 111 லத்திந் கீழ்மாசறுதியுற்று இதில் நிற்றும் வடக்கு
நோக்கி உற்று இவ்விதையெ
- 112 கி இந்நெல்மலிப் பாதகாரி நாராயணந் புள்ளி
கொண்டாநும் இவந் தம்பிமாரும் மு
- 113 புலத்தின் வடகீழ்முலைப்பாவங்கல்லையுற்று
இச்செப்புலத்திந் கீழ்மை மல்
- 114 நோக்கிநெ இங்கல்லோ தொற்றுச் செப்புலத்திந்
கீழ்மாசறுதியுற்று இவ்வூர்க் கவி
- 115 திந் சிறுத்தேய முடையாந் செப்புலத்திந் தென்கிழ்
முலையுற்று இவ்விதையெ வட
- 116 செப்புலத்திந் கீழ்மாசறுதி நிற்ற கருங்கல்லை
யுற்று இச்செப்புலத்தின் வடவிை
- 117 நோக்கியுற்று இவ்விதையெ வடக்கு நோக்கி
நெல்மலிந் நறு . . திருத்தலையுரெயை
- 118 நடை இட்டேரேயுற்று இவ்விட்டேரேய் வடக்கு
நோக்கி திருவெள்ளறை பிடாகை புகு
- 119 ள் நாரி சேயெ நறுபியருடைய செப்புலத்திந்
கீழ்மாற்றுதி வழிநடை இட்டேரே
- 120 டெடேரேய வடக்கு நோக்கி வயிதா உள்ளிட்டார்
இவ்வூர்ருடைய செப்புலம் வறகணஞ்செ
- 121 பியருடை செப்புலத்தின் தெந்மேலெய் முலை
இட்டேரேய்யுற்று இவ்விட்டேரேய் கிழக்
- 122 வந்பாழி வடவாசறுதி வழிநடை கெட்டேரேய்
யுற்று இவ்விட்டேரேய் கிழக்கு நோக்கி இவ
- 123 காஸ்யபன் நாராயணனை யுள்ளிட்டாருடைய
புநகஞ்செய்யெந் நறுபியருடைய செப்புல
- 124 ந் நாசறுதி வழிநடையிட்டேரேய்யுற்று இவ்விட்
டேரேய் கிழக்கு நோக்கி இப்புந் கஞ்செயிந் தெந்கி

- 125 யுற்று இச்செப்புலத்திந் கீழாசறுதியெ வடக்கு
நோக்கி இப்புந் கஞ்செய் செப்புலத்தின் கீழ்மா
- 126 இச்செப்புலத்தின் வடவாசறுதியெ மேற்கு நோக்கி
யுற்று வடக்கு நோக்கி இவ்வூர் அ
- 127 பணந் செந்தாமரைக் கண்ணைநை உள்ளிட்டாரிச்சி
யொ செய்யெ நறுபியர்ருடைச் செ
- 128 தெந் நாசறுதியெயுற்று இதில் நிற்றும் கிழக்கு
நோக்கி செந்தாமரைக் கண்ணாழ்வார் தெ
- 129 ணலி யேரிக்கடை பொக்கையுற்று இதில் நிற்றும்
கிழக்கு நோக்கி மணலித்தென்மே
- 130 யல்லையுற்று இதில் நிற்றும் கிழக்கு நோக்கி
இவ்வூர்க்கு இவந் தொண்டியென்று . யறு
- 131 புலத்தின் தெந்நாசறுதி வேலியெ கிழக்கு நோக்கி
வடபாற்க்கெல்லை இவ்வூர் பொ
- 132 நறுபியருடை செப்புலத்திந் தெந்நா . சறுதி
வேலியே கிழக்கு நோக்கி இச்செப்புல
- 133 முழை மூலையுற்று இச்செப்புலத்திந் கீழைவேலியே
வடக்குநொ இம்மணலியூற்று
- 134 ழை செப்புலத்திந் தெந்மேலை பாவங்கல்லை
யுற்று இச்செப்புலத்திந் தெந்நா
- 135 ப கிழக்கு நோக்கி இம்மணலியில் நிற்றும் திருத்
தேயமுடைய மஹாதேவர் ஸ்ரீ கோயிலெய்
- 136 கிந வழிநடை இட்டேரெய்யுற்று இதில் நிற்றும்
கிழக்கு நோக்கி இவ்வூர்ச் சோமமார்பட
- 137 யருடைய செப்புலத்திந் தெந்நாசறுதி வேலியெ
கிழக்கு நோக்கியுற்று இதில் நிந்

- 138 நோக்கியுற்று இதில் நிற்றும் கிழக்கு நோக்கி
வண்ணாந் தொண்டிய நறுபியருடை
- 139 பத்திந் தெந்நாசறுதி வேலியெ கிழக்கு நோக்கி
இவ்வூர் சிறுமாவாக்க மென்று பியருடை
- 140 திந் மேலாசறுதி உற்று இச்செப்புலத்தின் மேலா
சறுதி வேலியெ தெற்கு நோக்கிச் சென்று தென்மே
- 141 தில் நிற்றும் கிழக்கு நோக்கி தென்கீழ் மூலையுற்று
இச்செப்புலத்தின் கீழை விதையே வடக்கு
- 142 இச்செப்புலத்திந் கீழாசறுதி வேலியே வடக்கு
நோக்கி இவ்வூர் சிறுநத்தச் செய்யே நறுபியருடைச்
- 143 தெந்மேலை மூலையுற்று இச்செப்புலத்திந்
தெந்நாசறுதி வேலியே கிழக்கு நோக்கியுற்று இவ்வேலியே
- 144 யுற்று இவ்வேலியே கிழக்கு நோக்கியுற்று
வடகிழக்கு நோக்கி இவ்வூர் திருநத்தச்செய் நறுபியருடை
- 145 லத்திந் கீழைச் செப்புலத்திந் தெந்நாசறுதியில்
இம்மணலியில் நிற்றும் வேங்கை மாநற்கே
- 146 மேற்போந வழிநடை இட்டேரேய்யுற்று இவ்வழி
நடை இட்டேரே கிழக்கு நோக்கி இவ்விட
- 147 நோக்கியுற்று இவ்விட்டேரேய் வடகிழக்கு
நோக்கியுற்று இதிந்நிற்றுந் தெற்கு நோக்கி முற்பு
துடங்கிந வடக்கீழ்மை மூலையாந
- 148 டெக்கே வந்துற்றது இந்நிலங்களுக்கு உழவும்
நடவும் அறுக்கவும் உள்ளிட்டு வேண்டுவதிக்கு இவ்வூர்
களில் நிலங்கள்
- 149 போதவும் போதவும் பெறுவதாகவும் இவ்விசைந்த
பெருநாந்கெல்லை யுள்ளகப்பட்ட நிலத்தில் நீர்நிலமும்
புஞ்சை

- 150 செ, பெருகையும், குளமும், கோட்டகமும், ஊர்ருணி
களும் ஓடையும் உடைப்பும், கிடவரும் கேணியும்,
கோயில்களும், திருமு
- 151 ன பயப . யு கெடையும், கடைத்தெருவும், பறைச்
சேரியும், கந்மானச் சேரியும், சுடுகாடும், பட்டிறையும்,
மன்றுமக்கு
- 152 றும் தெற்றியும், கானடிபீடிலிகையும், களறும்,
உவற்றும், மீன்பிடிப்பள்ளமும் தேன்படுபொதும்பு .
மேநோக்கியமரமும்,
- 153 ணறும் உள்ளிட்டு, நீர்பூசி நெடும்பறம்
தெரிந்து உடும்போடி யாமை தவழ்ந்தெப்பேர்பட்டதும்
உண்ணிலம் ஒழிவி
- 154 . . . புடசி மிகுதிக்குறைமையும் உள்ளடங்கப் பெற்றதற்கு
பெற்ற இவ்வெல்லை இந்நிலத்துக்கு நீர்கீந்தவாறு
வாய்க்கால் கல்
- 155 வும் பெறுவதாகவும், இந்நிலத்துக்கு நீர் பாயும்
வாய்க்கால் களபமும் படியெ நீர் பாயவும் . விடவும்
பெறுவதாகவும் இவ்வாய்க்கா
- 156 குறுத்துக் குத்தவும், குற்றேத்தமிடவும், மடை
நீரிறைக்கவும், விலங்கனைக்கட்டவும், பொதிதாகவும்
செந்நீர் பொதுவ
- 157 சுட்டோட்டால் மாடமானிகை எடுக்கப்பெறுவ
தாகவும் பெருஞ்செக்கிடப்]
- 158 பெறுவதாகவும் தெங்கும் மாவும் சு
- 159 மஞ்சளும் கா நயுங் கொடியும் முள
- 160 நிலத்துக்கு நீர்பாயும் வாய்க்கால் ப
- 161 கவும் இப்படி பெற்றமைக்கு பேற்றப்
- 162 மகு சவாகாணமும் நிர்கூலியும் இலை
- 163 லெருதும் நாடுகாவலும் ஊடு போக்கு

- 164 நதிகாலும், உள்ளிட்டு எவ்வகைப்பட்டது
- 165 தண்டம் எறியவும் குத்தவும் காள்ள
- 166 . . . ஹந்த்ர வளநாட்டு, வடவழிநாட்டு தேவ
- 167 இக்காட்டி கல்லும் கள்ளியும் நாட்டி . . அற
- 168 ந்நாட்டு திருவெள்ளறைக் க
- 169 பந் இவ்வூர் காஸ்யபந் பட்டந் சங்
- 170 . . . இப்பாற் தாயந் பற்பநாபந் திரைகாந்
- 171 வந் அறிவந் இப்படிக்கு இவ்வூ
- 172 ந் எழுத்து இப்படிக்கு கவிணியந்
- 173 இந்த இவையெந் எழுத்து இப்
- 174 படிக்கு இவை கவிணி நாராயணன் மாறன் எழுத்து
இப்படிக்கு நாராயணந் எழுத்து இப்படிக்கு கா
- 175 ஸ்யபந் மருதந் சாந்த இப்ப . அவிசாதித்த
அமைந்த மும்மடி சோழமங்
- 176 கலம் பிடிநடப்பி க பெருமக்களில் கவிணியந்
நாராயணந் நாராயண
- 177 நும் பார்த்தாய சார்த்த . க ணியந் கூத்தணந்
கேசவநும் கவிகேசி நீல
- 178 கந்தந் கேசவநும் பாதகார விந வாக ரேகை
இவர்களுக்காக சமை
- 179 த்திட்டேந் இவ்வூர்[ம]த்யஸ்தந் சட டந்நாந்
அலங்காரப் பிரியந் மும்மடி சோழமங்கல
- 180 ம் பிடிநடப்பித்து அறவோலை எழு ா ஊர் கரநத்தான்
மத்யஸ்தந் நாயநேந் இவையெந் எ
- 181 முத்து இப்படி இவ்வூர் கவிநியன், வட்ட ாஜ
சாத்தந் நீலகண்டந் அறிவந் இப்படிக்கு காஸ்யபந்
கேசவ சங்

- 182 கர நாராயணந் அறிவன் இப்படிக்கு இந்நாடாரகச்
சமைந்துதி இழுவார் தேவதாநம் கோமங்கலத்து
- 183 வெள்ளாளந் கண்ணந்திருத்தநேந் இவை யெந் எழுத்து
இவ்வூர் வெள்ளாளந் கம்பந் புலியநும் நக்
- 184 கந் நாகமங்கல உத்தமநெந் இவையெந் எழுத்து
இப்படிக்கு இவ்வூர் மத்யஸ்தந் திருத்தேயந் வெங்காட
- 185 ண்ணாழ்வார் தேவதாநம் மணலி வெள்ளாளந் தூ இடி
திருத்தத் திருவெள்ளறை செந்தாம
- 186 ல் இவர்களுக்குச் சமைந்து எழுத்திட்டேந் திருவெள்ளறை
இப் கம் மாட்டாமையில் இவர்க
- 187 ண் எழுத்து இந்நாட்டுக்குச் சமைந்து திருநெற்குந்றத்து
ப்ரநாயந் ப்ரஹ்ம பிரியநெந் இ
- 188 க்குச் சமைந்து திருநெற்குந்றத்து ப்ராஹ்மணந் பார்த்
தாயநவ எந் எழுத்து இப்படிக்கு
- 189 நாகந் ஸ்ரீகண்டநும் கை மாட்டாமையில் இவர்கள் ப
கூந்த பள்ளிகொண்டாந்
- 190 நு இந்நாட்டுக்குச் சமைந்து திருத்தலையூர் கௌசிகந்
சகாட நாராயணநேந் இ
- 191 து எழுத்திட்டேந் திருத்தலையூர்க் கர்ணத்தாந் நாராய
நந் நெழுத்து இந்நாட்டு
- 192 கல்லுங்களியு நாட்டி அறவோலை செய்வித்துக் குடுப்
இப்படி பிடிசூழவித்து இ
- 193 வை எந் எழுத்து இப்படி பிடிசூழவித்துக் கல்லுங் கள்
..... க்குக்குப்பை தில்லை
- 194 நாராயண பட்டநேந் நாராயண பட்டஸ்ய இப்படி பிடி
சூழவித்து குடுத்தேந் ஸைபாபட
- 195 த்தெந் ஸைகரபட்டகளில் உருத்ரர் ஸ்ரீபட்டநேந்
உருத்ரர் ஸ்ரீபட்டக நாட்டி அறவோலை இ
- 196 ட பெருமாநாந ஐய்யாயிரத்தெழுநூற்றுவ ஸாத்ய பிரிய
எழுதிநெந் இவ்வூர் மத்ய

கல்வெட்டு 5

1 ஸ்வஸ்திஸ் திண சிறந்தெ கொ

2 னெடுத்த பாதந் திருத்தேசத்

3 தெண் சிறந்த கொற் கிரு நூற்

4 றம் முன்றின் கண் சிறந்த ஏ

5 னைந்து வெலி நிலஞ் செய்தா

6 ன் இறையிலியாச் சோழன்

7 றனின்ன தளால் சூழ்ந்து

கல்வெட்டு 6

1 ஸ்வஸ்திஸ் சார்வபௌம சக்கரவத்திகள் போசன
ஸ்ரீ வீர இராமனாத தேவற்கு யாண்டு

2 [ஆ]றாவது இராஜ இராஜ வளநாட்டு வடவழி நாட்டு
திருவெள்ளறை மேல் பிடாகையில்

3 உடையார் திருத்தேசம் உடைய நாயனார் கோயில் ஆதி

4 [ச]ண்டேஸ்வர தேவர் அருளால் கன்மிகளோம் இன்னாய
னார்க்குப் பதியில் தெற்கு திருவீதி

5 . லுது அறியும் பெருமாள் திருவீதி நெடுங்காலம் குடி
ஏறதே[க்] கிடக்கையில் இத்திருவீதியில் கு[டி]

6 [யெ]கிற ஐஞ்ச நாட்டார்க்கு முக்கோல் தறை மனை
எடுத்து குடி ஏறுகிறவர்களுக்கு எடுப்புக் கூலிக்கு ஸ்ரீ பண்

7 மனை ஒன்றுக்கு நாற்கல நெல்லும் இன்னாயனார்
திருநாமத்துக்காணி புன்செய் நிலத்து பாச்சினைக் கல்லுக்கு

8 இதற்குப்பட்ட புன்செய் நிலத்திலே இவ்வாண்டு முதல்
காடுவெட்டிப் பயிர்செய்து மனை ஒன்றுக்கு ஐந்து
குறுகுழி இறை

- 9 யிலியாக தாங்களே உழுது சந்திராதித்தவரை கொள்ளக்
கடவர்களாகவும் ஆளவும் இத்தெவை வா என்று கொள்ள
- 10 க்கடவதல்லவாகவும் சொன்னோம் உடையார் திருத்தேச
மலை உடைய நாயனார் கோயில்
- 11 ஆதி ச[ண்]டேஸ்வர தேவர் அருளால் கன்மிகளோம்
இப்படிக்கு இவை கோயிற் கணக்கு பணமதி
- 12 ப் பிரியன் எழுத்து இப்படிக்கு மையுச வகளம் திருமஞ்
சண்ம் மதியட்டன் எழுத்து

கல்வெட்டு 7

- 1 திரிபுவன சக்கிரவருத்திக[ள்] ஸ்ரீ கொலோத்துங்க சோழ
தேவற்கு யாண்டு யசு வது வடவழி நாட்டுந் முப்படை
வலையர்க்கும் தரநிமார்க்கும் வள்ளுவப்பாடி நாட்டு நிலப்ப
- 2 டை வலையர்கும் குந்மார்க்கும் சி உலகுடைய பிள்ளை
யான் அகளங்க நாடாழ்வானேன் இவ்வாண்
- 3 டு முதல் விளைநிலத்திலே பெரும்படி ஆளுக்கு ஒரு மாவும்
ப . க்த ஒருமாவரையும் சீவிதமாக தந்தோம் ஊர்
- 4 களிலே பெறக்கடவதாகவும் அடைப்பு . . பார்க்கும் புறத்
தாரே இவ்வூர்கள் மேவநா நிற்க கடவதா
- 5 கவும் இந்நிலத்துக்குமாக கலம் உள்ளி[ட்ட] . . . யம்
கொள்ளக்கடவதல்லாது தார் அடி இப்படியே எந் வ
- 6 ங்குஷத்திலுள்ளாரும் நிலைநிறுத்திக் குடுக்க கடவதாகவும்
இப்படிக்கிசைந்து உடையார் திருத்தேசமலை உடையார்
கோ
- 7 யிலிலே இன்னாடு கூறுசெய்கிற தெந்நவந் பிரமமா
ராயரையும் தே
- 8 வகந்மிகளையும் கோயிற் கணக்கு திருவெள்ளறை உடை
யாந் மலை சீரிளங்கோவையுங் கூட கொண்டு
- 9 வ இப்படிக்கு வெட்டிவித்து கொடுத்தேந் இது விலக்குவார்
வல்லவரையந் சத்தியமே

கல்வெட்டு 8

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ இத்திரு வாசலும் அரு
- 2 வரையும் மணலூர் கிழவன் தா
- 3 யன் வென்று மாலையிட்ட சோ
- 4 மு கோன் நிலவாணை வெட்டு வ
- 5 ார் நாயன் செய்தான்

கல்வெட்டு 9

- 1 சுபமஸ்து பிலவ வருஷ
- 2 ம் ஆவணி மீ உயிரு ஸ்ரீமண்
- 3 மஹாசாமந்தாதிபதி
- 4 கொட்டகையில் செ(ன்)னப்
- 5 ப நாயக்கர் நம்முடைய நா
- 6 யக்கதன சீமை ஆழர் நாட்டு வ
- 7 டவழி நாட்டு திருத்தேசமலை
- 8 உடைய நயினார் நிறுத்த ம
- 9 ண்டபம் லயமாய் போ
- 10 கையில் இந்த மண்டபம்
- 11 என்னுடைய உபையமா
- 12 க நாகண நாயக்கர் கட்டு
- 13 வித்தார் ஸுபமஸ்து

சமயச் செப்பேடு

(சென்ற இதழின் தொடர்ச்சி)

இவ்விரண்டு ஊர்களுக்குள் முதலில் கூறப்பட்ட திருச்சேஞ்ஞலாரே கந்தபுராணத்தோடு தொடர்புடைய சேய்ஞலாராகக் கருதப்படுகிறது. கந்தபுராணத்தை இயற்றிய ஞானப்பிரகாச சுவாமிகள் இவ்வூரினர் என்றே கருதப்படுகிறது.

ஞானப்பிரகாசரின் வழித்தோன்றல்கள்

தற்போது தருமையாதீனப் பல்கலைக் கல்லூரியின் முதல்வராக விளங்கி வரும் பேராசிரியர் தமிழ்த்திரு. வி. சா. குருசாமி தேசிகர் அவர்களின் இல்லத்தில், இந்தக் கட்டுரையில் பேசப்படும் செப்பேடு வழிபாட்டிலிருந்து வருவது குறிப்பிடத்தக்கது. முதல்வர் அவர்களுடன் கலந்துரையாடியபோது ஞானப்பிரகாச சுவாமிகள் முதல்வரின் முன்னோர்களில் ஒருவராக இருக்க வேண்டும் என்று கருதுவதாகக் கூறினார். முதல்வர் அவர்களும், தருமையாதீனத்தின் மூலமாக சைவ சமய வளர்ச்சிப் பணிக்கான தமிழ்த் தொண்டாற்றி வருவதும் ஈண்டு குறிப்பிடத்தக்கது.

முருகன் பெயரிலமைந்ததாகக் கருதப்படும் சேய்ஞலூரில் பிறந்த ஞானப்பிரகாசர் முருகன் மீது கந்தபுராணம் பாடியிருப்பது ஈண்டு எண்ணிப் பார்த்து மகிழ்தற்குரியது.

காலத்தால் முந்தியது கச்சியப்பரின் கந்தபுராணமா?
ஞானப்பிரகாசரின் கந்தபுராணமா?

கந்தபுராணம் எழுதிய கச்சியப்ப சிவாச்சாரியார் கி.பி. 17-ஆம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த தமிழ்ப்பேரறிஞர் ஆவார். இவருடைய சீடர்களுள், திருக்கழுக்குன்றப் புராணத்தையும், திருக்கழுக்குன்ற உலாவையும் எழுதிய அந்தகக் கவி வீரராகவ முதலியார் குறிப்பிடத் தகுந்தவர். இந்தச் செப்பேட்டில் குறிப்பிடப்படும் ஞானப்பிரகாசரின் காலம், செப்பேட்டில் காணப்படும் வரலாற்றாண்டின்படி கி.பி. 12-ஆம் நூற்றாண்டு. இருப்பினும் செப்பேட்டு வாசகம், செப்பேட்டில் காணப்படும் மன்னனின் பெயர் ஆகியவற்றைக் கொண்டு பார்க்கும்போது ஞானப்பிரகாசரின் காலம் கி.பி. 15-ஆம் நூற்றாண்டாக இருக்கக்கூடும் எனத் தோன்றுகிறது. இக்காலக்

கணிப்பு ஏற்புடையதாகும் பட்சத்தில் கச்சியப்பர் எழுதிய கந்த புராணத்தைவிட ஞானப்பிரகாசர் எழுதிய கந்தபுராணமே காலத்தால் முந்தியது என்று கருத வேண்டியுள்ளது.

இந்தச் செப்பேட்டின் 18-20 வரிகளில் ஞானப்பிரகாசர் “கந்தபுராணத்தில் கைக்கோளர் வரலாற்றின் பெருமையை மிகுதியாய்ப் பாடி” பிரசங்கித்தார் என்று கூறப்பட்டுள்ளது. இத்தொடரானது, ஞானப்பிரகாசர் கந்தபுராணத்தை இயற்றினார்; அதில் கைக்கோளர் வரலாற்றைப் பற்றி அதிகப் பாடல்கள் பாடியுள்ளார் எனவும், ஏற்கனவே உள்ள ஒரு கந்தபுராணத்தில் இவர் கைக்கோளர் வரலாற்றின் பெருமையை மிகுதியாகப் பாடிச் சேர்த்தார் எனவும் இரு வகையாகப் பொருள் கொள்ள இடமளிப்பதாக உள்ளது. எனவே, ஞானப்பிரகாசர் எழுதியுள்ள கந்தபுராணம் (பல சுவடிகள் கிடைக்கப் பெற்று அவை) பாடபேதங்களுடன் பதிப்பிக்கப்படும் தருணத்தில், ஞானப்பிரகாசரின் காலம், இச்செப்பேடு அவருக்கு அளிக்கப்பட்ட நாள், அவர் எழுதியுள்ள கந்தபுராணத்தில் கூறப்படுகின்ற கைக்கோளர் வரலாறு போன்ற செய்திகள் தெளிவாகும். அல்லது இதே செப்பேட்டின் வேறொரு பிரதி கிடைக்கப் பெற்று அதில் ஆண்டும், மன்னனும், பிழையின்றித் தெளிவாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் பட்சத்தில், மேற்குறித்த ஐயங்கள் தெளிவாகும்.

செப்பேட்டின் முன்பக்கத்திலிருக்கும் வரசகம்

- 1 உ கணபதி துணை சிவகிறுபை சண்முகன் துணை
- 2 ஸொஸ்திஸ்ரீ மன் மகாமண்டலேசுவர மூவராய க
- 3 ண்ட நரைசிங்கராயர் பிரதிராஜிய பரிபாலந
- 4 ம் பண்ணி யருளா நின்ற சாலீய வாகன சகாப்த்த
- 5 ம் சூளா கலியுகாப்த்தம் சசூஉஅஅசு யி
- 6 தின் மேல் செல்லா நின்ற விஜய ஸூ பங்குனி மீ
- 7 உஉ குருவாரம் அசுவதி நக்ஷத்திரமும் சித்தியோகமும்
- 8 சுபகரணமும் கூடிய சுபதினத்தில் ஸ்ரீகாஞ்சிபுரம்
- 9 யேகாம்பரனாத சுவாமி சன்னிதியில் முகவாயி
- 10 லெழுந்தான் மண்டபத்தில் செங்குந்தர் மற்றும்ள்ளா
- 11 ருங் கொறைவற கூடியிருந்து திருச்சேஞ்ஞலூர்
- 12 சுத்த சைவாசாரியராகிய னாவினால் மழுவெடுத்த

13 ஞானப்பிரகாச சுவாமியாரவர்களுக்கு உரித்தி
 14 ர புத்திரர் ஆணுக்கேறாய்ப் பிறந்தோர் மெயிமீசை
 15 யிருந்தோர் வீரர் பாணனென்றும் பொற்கோவில்
 16 கைக்கோளரென்னுங் கொங்கெழுபத்து ரெண்டு னா
 17 ட்டிலுள்ள செங்குந்தரானவரும் பண்ணிக் கொடுத்த
 18 சமையச் செப்பேடு கந்தபுராணத்தில் கைக்கோ
 19 ளர் வரலாற்றின் பெருமையை மிகுதியாயிப்பா
 20 டி பிரசங்கித்து னாவினால் மழுவெடுத்து அரங்கே
 21 ற்றி நவவீரர் வம்சம் னிச்சயித்த சுவாமிகளுக்கு ப
 22 ரிசு கொடுத்துத் தீராதென்று யிரட்டை விளக்கு மிட
 23 ங்கைப் பாவாடையிட்டு யெண்கால் பீடத்தே
 24 பாதார்ச்சனை பண்ணி சாயிபோகமாயி தரி
 25 க் கொரு பணம் தலைக்கட்டுக் கொருபணம் நன்
 26 மைக் கொரு பணம் தீன்மைக்கொரு பணம் மூ
 27 க்குத்திக் கொரு பணம் யிந்த அஞ்சு பணமும் வரு
 28 த்தனையாக யெந்த மண்டலத்திலுள்ள யெந்த
 29 கைக்கோள துரைகளும் பாவாடைவரிசை யு
 30 பசாரஞ் செய்யவும் யிந்த செப்பேடு தள்ளி யு
 31 தாசினமும் ஆஷேபமுஞ் செய்ய கூடாது யிந்த
 32 கட்டளை சந்திராதித்தியருள்ள வரைக்குந் தப்பா
 33 து யிந்தக்கட்டளை தள்ளி யுதாசனயாக்ஷப
 34 ம் பண்ணின பேர்களுக்கு சிவசக்தி சண்முகன் பா
 35 தத்தானை சிவசமயஞ் செங்குந்த நாட்டாராணப்
 36 படி மகா பாதகனகாயாவ ரவரதி னரகங்களை
 37 யடைவார்க ளென்றுஞ் சத்தியமாய் யெழுப
 38 த்து ரெண்டு னாட்டிலுள்ள செங்குந்தரானவரு மேகா
 39 ம்பரனாத சுவாமி சன்னிதானத்தில் னரைசிங்
 40 கராயர் முன்பாக ஞானப்பிரகாச சுவாமியார
 41 வர்களுக்கு தாம்பூர சாசனம் பண்ணிக்கொடுத்தோ
 42 மிதர்க்கரியஞ்சாதியார் சோழமண்டலத்துள்ள
 43 பூமி பாலகரும் வாதாவியைத் திறைகொண்ட
 44 வன்னியரு மிவர்களறிய பொது கையொப்
 45 பஞ் செங்குந்தம் உ கந்தவேள் துணை உ.

செப்பேட்டின் மீன்புறம்

மொத்தம் ஐந்து வரிசைகளில் காணப்படும்
புடைப்புச் சிற்பங்கள்

மேல் வரிசையில் உள்ள புடைப்புச் சிற்பங்கள்

சிவபெருமானின் கயிலைக் காட்சி நடுநாயகமாக சித்தரிக்கப் பட்டுள்ளது. கயிலைமலை மீது இறைவன் இடக்காலை மடித்து வலக்காலைத் தொங்கவிட்டமர்ந்த நிலையில் காணப்படுகிறார். ஐடா மகுடம், நான்கு கைகள், பின் வலக்கையில் மழுவும், பின் இடக்கையில் மானும் ஏந்தியுள்ளார். முன் வலக்கை அருள் வழங்கும் நிலையில் அபய முத்திரையில் காணப்படுகிறது. முன் இடக்கை சிம்மகர்ண (சிங்கக் காது) முத்திரையில் காணப்படுகிறது. இறைவனுக்கு இடப்புறத்தே வலக்காலை மடித்து இடக்காலைத் தொங்க விட்டமர்ந்த நிலையில் தேவி காணப்படுகிறார். இவர்களுக்கு வலமும், இடமுமாக பக்கத்திற்கொரு துவார பாலகர் நின்ற நிலையில் காணப்படுகின்றனர்.

இந்தக் கயிலைக் காட்சி சிற்ப அடுக்கின் துவக்கத்தில் விநாயகர் நின்ற நிலையில் காணப்படுகிறார். நான்கு கரங்களுடன் காட்டப் பட்டுள்ள விநாயகர் பின் வலக்கையில் அங்குசமும், பின் இடக்கையில் பாசமும் ஏந்தியுள்ளார். முன் வலக்கையில் முறிந்த தந்தமும், முன் இடக்கையில் மோதகமும் காணப்படுகிறது. விநாயகரின் இடம்புரித் துதிக்கை நுனி மோதகத்தின் மீது படிந்துள்ளது.

கயிலைக் காட்சி சிற்ப அடுக்கின் இறுதியில் சுப்பிரமணியர் வள்ளி, தெய்வாணை ஆகியோருடன் நின்ற நிலையில் காணப்படுகிறார். சுப்பிரமணியர் சக்தியும், வசரமும் ஏந்தி, அபய, வரதம் காட்டி அருள்பாலிக்கிறார்.

இரண்டாம் வரிசையிலுள்ள புடைப்புச் சிற்பங்கள்

நவசக்திகள் (ஒன்பது மகளிர்) நின்றநிலையில் காணப்படுகின்றனர். அனைவரும் கரண்ட மகுடம் தரித்தவர்களாக இருகரங்களுடன் காணப்படுகின்றனர். வலக்கையில் மலரேந்தி, இடக்கையில் சிம்மகர்ண முத்திரை காட்டிக் காட்சி தருகின்றனர்.

மூன்றாவது வரிசைப் புடைப்புச் சிற்பங்கள்

நவ வீரர்கள் (ஒன்பது வீரர்கள்) வரிசையாக நின்றிருக்கும் காட்சி காட்டப்பட்டுள்ளது. வீரர் இருகரத்தினராக, வலக்கையில் கத்தி ஏந்தியவராகக் காட்டப்பட்டுள்ளனர். இடக்கை சிம்மகர்ண முத்திரையில் காணப்படுகிறது.

நான்காம் அடுக்குப் புடைப்புச் சிற்பங்கள்

ஒன்றன் மேல் ஒன்றாக ஐந்து கிரீடங்கள் (மகுடங்கள்) இரண்டு வரிசைகளில் (மொத்தம் பத்து மகுடங்கள்) அடுக்கி வைத்திருப்பது போன்ற காட்சி; அதனையடுத்து ஒரு மனிதத் தலை (மகுடமிழந்த தலை?); அடுத்து ஒரு முளைத்து வரும் செடியை இருபுறமும் கயிற்றால் இழுத்துக் கட்டி முளையடித்தூன்றியிருப்பது போன்ற காட்சி; அடுத்து கயிற்றில் தொங்கும் ஒரு கத்தி; (சிவபெருமான் நவவீரர்களுக்கு வழங்கிய கத்தி?) அடுத்து முருகனின் வேலாயுதம்; (உமாதேவி நவவீரர்களுக்கு வழங்கிய குந்தகப்படை?) அதனையடுத்து வரிசையாக நான்கு கொடிகள் பறக்கின்ற காட்சி.

கீழ் வரிசையிலுள்ள புடைப்புச் சிற்பங்கள்

1. பறக்கின்ற கொடி, 2. சங்கு, 3. கண்ணாடி (அல்லது சந்திரன்), 4. இரட்டைக் கவரிகள், 5. துணி (நெசவுத் தொழிலைக் குறிக்கும் சின்னமோ) 6. சூரியன், 7. உடுக்கை, 8. எக்காளம் (செங்குந்தரின் அட்டமங்கலங்கள்?) 9. கதை. 10. கட்டப்பட்டிருக்கும் இரு விலங்குகள்.

MAHA SIVARATRI

NATANA. KASINATHAN, M.A.

DIRECTOR.

Mahasivaratri was an important festival for the Saivites as Vaikunta Ekadasi for Vaishnavites. Mahasivaratri falls on the 14th day of Aparapaksha in the Tamil month Masi.

Tradition has it that a devout should eat only for a session on the eve of Sivaratri and should observe a full day fast on Sivaratri day without a wink of sleep and such observance will redeem the pious from any sin committed knowingly or inadvertently.

During the deluge Goddess Parvati did penance towards Siva and requested him to save the remaining creatures of the world that survived the deluge and also to grant them moksha (boons) if they worship him on full night observing the fast without sleep. Lord Siva accordingly granted Parvati's wish. That night which Parvati requested Siva for the welfare of creatures of the world was later came to be called Maha Sivaratri.

There are five sivaratris in a whole year. They are respectively the Maha Sivaratri, Yoga Sivaratri, Nitya Sivaratri, Paksha Sivaratri and Monthly Sivaratri.

The Puranas have codified the observance of the Sivaratri penance. The Sivaratri night is to be divided into four equal parts and each Jama is to be worshipped differently.

In the first Jama, Lord siva is to be worshipped by lotus flowers with the chanting of Rig veda and sweet pongal is to be offered.

In the second phase, Lord Siva is to be propitiated by Tulasi leaves to the chanting of Yajur veda and sweet Payasam to be offered

In the third Jama, Siva is to be worshipped by Bilva leaves to the chanting of Sama veda and salted pongal is to be offered as naivedya

In the fourth and last Jama, Lord siva must be worshipped by lilly flowers to the chanting of Atharyana veda and pure cooked rice is to be given as offering.

Several pauranic legends extol the significance of Maha Sivaratri. Of them the anecdote of a hunter is worth recording. One day a hunter went on a hunting expedition in a forest for his daily food needs. No wild animal was spotted by him despite day long search. When on sun set while he was returning dejected and empty handed, a tiger chased him. To escape from tiger's fury, he climbed a tree and sat on a branch. The tiger too stays near the tree in the fond hope that he will come down. Without knowing what to do, the hunter plucked the leaves of the tree and dropped them one by one. The tree he was perched was no other than the Bilva tree. Each dropped leaf falls on the Linga that lies under the tree and near the tiger. Without food and without winking his eyelids the hunter worshipped Siva. Such an act of the hunter earned Lord Siva's grace-so goes the pauranic account.

This anecdote is still performed in a dramatic version in some parts of Tamilnadu. This episode is being enacted even today under the title 'Veda Natakam' in

Pudupet near Madurantakanallur in Chidambaram Taluk of South Arcot District. The play is written by Thiru. Jagannathan of the village. The story of the play is as follows :

“In a village there lives a hunter by name Vilvavana Vedan. He lives with his wife and two sons. They are the staunch devotees of Lord Siva. One day the hunter goes on hunting expedition in the forest. No wild animal is encountered by him. By that time another hunter meets Vilvavana Vedan; (The second hunter is none other than Lord Siva). The latter tells him that his name is Maruthavana Vedan and accosts him to go to his forest to hunt many wild animals. The two hunters reach Maruthavana. A flock of deer passes by. Vilvavana hunter attempts to slay them. But Maruthavana hunter desists him saying that these antelops adorn the left hand of Siva, so it shall not be killed. Likewise the Maruthavana hunter prevents him saying one reason or another for other animals. In the end the two hunters depart and prepare to hunt in different directions.

To test the Vilvavana hunter, Lord Siva who first appeared as the Maruthavana hunter, now takes the form of a tiger. Vilvavana hunter attacks the tiger. The tiger eludes his arrows and attacks him. The hunter, petrified by this, climbs a tree and sits on its branch. The tiger does not leave him. It lies down with the fond hope that he has to come down at a later time. Dark falls. The hunter having not eaten anything for that day and keeping a night long vigil over the tiger, plucks the leaves of the Bilva tree and drops them one by one praying Lord Siva. At the same time the wife of the hunter too prays to Lord Siva. At day break, the tiger,

vanishes and in its place a Linga is found. The Lord Siva along with his consort Parvati, grace Vilvavana hunter, his wife and two sons.”

This pauranic episode is picturesquely painted in the mandapa ceiling in front of the central shrine of the Tirumangaikkudi Siva temple at Kumbakonam Taluk of Tanjavur District.

In the first part, is depicted a hunter wearing a leather garment and leather hat, with a bow on his right hand and arrow quiver on his shoulders. He is portrayed standing in front of a linga. Besides the linga stands Parvati wearing a lengthy garland. This scene depicts Vilvavana hunter as a staunch devotee of Siva.

In the next scene two hunters are portrayed. One bears a bow on the right hand and the other on the left hand. This scene shows that both the Vilvavana and Maruthavana hunters as preparing to go hunting.

The next scene shows two galloping deers indicating that the hunters had reached the forest and animals are running hither and thither.

The next phase, shows the deer in fast run. One hunter in show aiming an arrow with his left leg bent and right leg placed forcefully on the earth. This indicates that the Vilvavana hunter attempts to shoot at the galloping antelopes.

The next scene shows the hunter aiming an arrow at a prancing tiger. This scene reminds us of the change in form of the Marudavana hunter into a tiger.

The next panel is covered by whitewash.

The last panel, the hunter, his wife and two sons are portrayed as worshipping the linga. This scene shows that Lord Siva is pleased with the hunter's devotion and showers his Grace to him and his family.

These panel paintings were done in green, dark, red, yellow and white pigments. The style of the execution and the labelled inscription beneath each episode, clearly point the Maratta period Art idiom. These paintings were the endowment of Bhumipallagan Kumara Swaminatha Pillai, son of Kannangudai Ponnambala Pillai. The artist of the painting was referred to as Vengappa Nayakkar, son of ...nanakkar. On the whole these paintings bring to our knowledge that Maha Sivaratri festival was celebrated in elegant manner and was indeed quite popular in Maratta reign during 18-19th centuries.

That Mahasivaratri festival was celebrated in Tamilnadu in as early as 700 to 800 years ago has been testified by inscriptions.

A 24th year record of Vira Rajendra chola in the Vijayamangalam Nagesvaraswami temple of coimbatore district, records the endowment made to the temple for burning 900 lamps on the Sivaratri festival.

The doorjamb inscription of the Nampirattiyamman temple of Cholamadevi in Coimbatore District dated in the 24th regnal year of Vikramachola refers to the grant of gold for the celebration of Sivaratri festival in the Rajarajeswaram Udaiyar temple of Viracholapuram.

An inscription of Rajaraja II engraved on the outer western wall of the central shrine of the Ratnagireeswara temple in Ratnagiri of Tiruchirappalli District refers to the gift of 1000 kasu for Sivaratri festival in the temple.

An agreement is recorded on the west wall of the mandapa in front of the central shrine in the Madhyasthananathesvara temple at Tirupparkadal at the time of Rajaraja III. It is mentioned that an agreement was given to Viranam Udaiyan Tirukkutturai Udaiyan *alias* Alangarappiriyar by three siva brahmanas to supply the necessary articles for the worship of the God on Sivaratri day in the month of Masi. The articles that are to be supplied are enumerated as follows, salt, pepper, el (gingilee), honey, ghee, milk, jaggery, kalnelli, turmeric, arecanut, betal leaves, oil for lamp, Gomiyam, Gomutram etc.¹

A lithic record from Vedaranyam records the sale of five veli of land for 200 panam by the Adichandesvara devakanmis of the Tirumaraikkadu temple to Vedam Odinar Puliyur Nattu Velar who made a gift of it to God Tambiranar of the same temple for conducting Sivaratri

festival. This record is written in the saka 1386 corresponding to 1465 A.D. during the period of Proudadeva Maharaya.²

The festival was celebrated in the year 1884 at Chulai in Madras. A solitary record from Chidamberesvarar Devasthanam Chulai, states that Venkatesa Mudaliar and his wife had installed an image of Nataraja on the auspicious day of Maha Sivaratri and endowed some gift for performing daily poojas and annual festivals.³

A modi script manuscript in the Tanjore Saraswathi Mahal Library tells us that Sivaratri festival was celebrated in great fashion during Mahratta rule.

To remain awoken throughout the night, the woman-folk played certain games. It seems that money was used in those games. The manuscript refers to some such events as follows :

For games towards the Masi month Sivaratri money was paid to the following persons.

To Chow. Rajamma	Chak 10	Kasu 500
To Upalampa	Chak 10	Kasu 500
Ma. Chandrarekaye Bai		Panam 7.5
To other Bhai Saheb etc.	Chak 500	Kasu 14,000

This Maha Sivaratri festival is still observed in great fashion in Saivaite centres such as Kalahasti, Tirugokarnam, Rameswaram, Tiruvaikavur and Omampuliyur.

2. S.I.I. Vol. XVII No. 531

3. Chennai Manakark Kalvettukal, No. 1967/215

கல்வெட்டு 1

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ உபயத்தீட்டுப்படி திரிபுவனச்சக்கரவத்திகள்
ஸ்ரீஇராஜராஜ
- 2 தேவற்கு யாண்டு 2-வது திருப்பாலைப்பன் தலுடையார்
திருநாகீ ஸ்வரமு
- 3 டைய நாயனார் கோயில் காணி உடைய சிவப்பிராமண[ரி]ல்
[காஸ்யப]ன் தில்லை நாயகன்
- 4 செல்வனான சித்திரமேழிபட்டன் உள்ளிட்டாரு மலையன்
தேவனாந நித்த கலியா[ண]
- 5 நம்பியுள்ளிட்டாரும் ஆளவந்தான் வினையை வென்றானான
பொற்கோஇல் நம்பி யுள்ளி
- 6 ட்டாரு மிவனைவொம் பெண்ணாகடத்து [ஊ]ற்கணக் [க]ந்
வீராணமுடையான் உதையன் திருக்[க]
- 7 துறையுடையாந் அலங்காரபிரியநுக்கு நாங்கள் உபையத்
தீட்டுக் குடுத்த பரிசாவ
- 8 து இவன் பக்கல் இவ்வாண்டைப் புரட்டாதி மாதத்து கைக்
கொண்ட காச முன்னூற்றி[னா]ல்
- 9 பலிசைக்கு செலவாக இன்னாயனார்க்கு மாசிமாதஞ் சிவராத்
திரைப் படிக்கு அளக்கு(௨) ..
- 10 சௌ செதவதிக கறி... ஆ அயல உப்புஆன மிளகு எள் .
தேன் . [ந்]நெய் . உத
- 11 பால் ரு தயிர் டு கருப்புக்கட்டி கல்நெல்லி முளினி ம[ஞ்]சன்
உல திருமேற்பூச்சு [உல]
- 12 ப . மு பாக்கு சரு பற்று க திருவிளக்கு எண்ணை
ட ப .. வனை திருவர்த்த ... த்தா ..
- 13 மகள் கோமய ச . கோமுத்திர சு . இப்படியால வந்த
[க்கே]ராயில் கண்காணி செய்வ[ா]ர்க
- 14 ளக் கேறி அளந்து சிவரா[த்]திரை பூசை செலுத்தவும் இ காசு
முன்[னூற்]றில் பொ
- 15 லிசையாலே ஆண்டுதொறும் இத்தன்ம[ம்*] சந்திராதித்தவரை
செல்வதாகவும் இண்ண இ[ப்படி] ச[ம்*]மதித்து
- 16 உபையத்தீட்டுக் குடுத்தோம் இசிவப்பிராமணரொ மென்று
இக்கோயிற் காணியுடைய சிவப்பிரா
- 17 மண ரனைவரும் எழுத்திட்டு இத்தானத்தாரு மேலெழுத்
திட்டது இத்தன்மம் பந்மாஹேஸ்வரரகை

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ மகாமண்டலீசுரன் அரியஇராயவிபாடன் பிரபு தேவராயமகாராயர் பிருதுவி இராச்சியம் பண்ணியருளாநின்ற சகாத்தும்
- 2 சூதாஅசுன் மேல் செல்லாநின்ற [து]ரண வருஷம் தை மீ உ வேதம் ஒதினார் புலியூர் நாட்டு வேளாற்கு திருமறைக் காடு கோயில்
- 3 ஆதிசண்டேசுர தேவர்கன்மிகளோம் நிலவிலை பிறமாணம் பண்ணிக் குடுத்தபடி திருமறைக்காடுடைய தம்பிரானாற்கு சிவரா
- 4 த்திறித் தீபதம் தம்முடை[ய] க நடந்து போதுகையில் இந்தத் தீபதத்துக்கும் மெனச் செ [அமுது]படி கறி
- 5 யமுதுக்கும் மற்றும் உண்டானதுக்கும் உடலாகக் கொண்டு சந்திராதித்தவரையும் நடத்த காணியான
- 6 (ன)பங்கும் நிலவிலை நிற்(ணயும்) பண்ணின நிலம் ஆவது நத்தத்துக்கும் ஆற்றுக்கும் நடுப்பட்ட கட்டளை ஒன்றில் ரூ ருவி நிலம் அய்வேலிக்
- 7 கும் விலை நின்றயம் பண்ணின ஸ் [உள] இப்பணம் இருநூறும் பற்றிக் கொண்டமைக்கு இந்த நிலத்தில் முதலாக முதல் கொண்டு சந்தி
- 8 ராதித்தவரையும் தம்முடைய உபயம் ஆக நடத்திப் போதக்கட வோம் ஆகவும் இப்படிக்கு இவை வேதவனப் பிர[ம]மாராயன் எழுத்து இவை
- 9 திருமறைக்காடுபட்டன் எழுத்து இவை கோயில் நாயகம் வேதவனநம்பி எழுத்து மாடாபத்தியம் தகட்டீர் கிழவர் வேணாவுடையார் எழுத்து
- 10 இவை மாடாபத்தியம் தகட்டீர் கிழவர் வளவதரையன் எழுத்து இவை திருமானிகைக்கூறு தகட்டீர் கிழவர் வில்லவதரையன் எழுத்து ()

கல்வெட்டு 2

1.
2. திருச்சிற்றம்பலம்
3. கலியுகாதி சாலிவாகன
4. க்குச் சரியான சுபானு மாசி சோம வா
5. ரம் சதுர்த்தசி திருவோண நட்சத்திரம் மகாசிவரா
6. த்திரி புண்ணிய காலத்தில் சென்னைபுரி பெத்து
7. நாயக்கன் பேட்டை ஆறுமுகம் தெருவில் மே
8. லண்டை வாடையில் 10-வது நெம்பர் வீட்டில் வ
9. சிக்கும் சிவ கோத்திரம் காஞ்சீபுரம் அண்ணாம
10. லை முதலியார் ஜேஷ்ட குமாரனாகிய காஞ்சீபுரம்
11. வெங்கடேச முதலியாராகிய யானும் என் பெண்
12. சாதியாகிய காஞ்சீபுரம் முனியம்மாளும் மேற்
13. படி வீட்டில் எழுந்தருளப் பண்ணியிருக்கு
14. ம் ஸ்ரீ நடராஜமூர்த்தியின் நித்தியபடித்திர பூஜை
15. க்கும் வருடவாரியில் அபிஷேகங்களுக்கு
16. ம் உபயோகப்படுத்த வேண்டிய விஷயங்களுக்
17. கு எங்களால் சுபானு தை எழுதி
18. வைத்த உயில் சாஸனத்தில் ஏற்பாடுபடிக்கு
19. எங்கள் பிற்காலத்தில் நாங்கள் ஏற்படுத்தி
20. யிருக்கும் எக்னிகூட்டர்கள் யிதனடியில் க
21. ண்டிருக்கப்பட்ட எங்கள் சுயார்ச்சிதத்
22. தைக் கொண்டு வாங்கி நானாகிய வெங்கடேச முத
23. லியார் என் பெண்ணாதி முனியம்மாள் பேரால்
24. கலக்டர் சர்ட்டபைகேட்டு பிரப்பித்திருக்கின்ற பூஸ
25. திதிகளாகிய சென்னப் பட்டணம் பெத்து நாயக்க
26. ன் பேட்டை ஆறுமுகம் தெருவில் மேலண்டை வா

27. டையில் 10-வது நெம்பர் வீடும் சென்னப்பட்டண
28. த்தைச் சார்ந்த சூளை வங்காப்பாப்பய்யா தெருவில் வ
29. டவண்டை வாயையில் 87-வது நெம்பர் வீடும் ஆகிய
30. இரண்டு வீட்டின் வரும்படியைக் கொண்டு சூரிய ச
31. ந்திராளுள்ளவரைக்கும் மேற்படி சிவபெருமான் க
32. யிங்கரியத்தை நடத்திவர வேண்டியது இந்த இர
33. ண்டு வீடுகளுக்கும் எங்களுக்கும் எங்கள் குடு
34. ம்பத்தில் யாருக்கும் யாதொரு பாத்தியதையும் இ
35. ல்லை யாவரேனும் குதுவை வைத்தாலும் விக்
36. கிரயம் செய்தாலும் மேற்படி தர்மத்தை பரிபா
37. லனம் செய்யாவிட்டாலும் யாராயிருந்த போதி
38. லும் சிவபெருமான் கயிங்கரியங்களை நிறை
39. வேற்ற அதிகாரம் உண்டு இந்தப்படிக்கி எங்கள்
40. மனப்பூர்வமாய் திரிகரண சுத்தியோடும் எழுதி
41. வைத்த சிலாசாஸனம் இந்த ஏற்பாட்டுக்கு யாரா
42. வது விகாதம் செய்வார்களாகில் காசியில் காரா
43. ம்பசுவைத் கொன்ற பாவத்தில் போகக் கடவார்
44. கள்.
45. காஞ்சிபுரம் வெங்கடேச முதலியார்
46. காஞ்சிபுரம் முனியம்மாள்.

சென்னை மாநகர்க் கல்வெட்டுகள் : 215/1967

நெரிக்குட்டிப் பெருமாள்

ச. கிருட்டிணமூர்த்தி,

தொல்பொருள் அலுவலர், சிதம்பரம்.

பல்லவச் சிற்றரசுகளில் ஒன்றான கங்க மரபில் வந்தவன் நெரிக்குட்டிப் பெருமாள். மூன்றாம் நந்திவர்மனின் மூன்று மற்றும் நான்காம் ஆட்சியாண்டு கல்வெட்டுக்களிலும், சீயமங்கலம் குடைவரைக் கோயில் கல்வெட்டிலும் குறிக்கப்படும் இந் நெரிக்குட்டிப்பெருமாள் ஊற்றுக் காட்டுக் கோட்டத்துப் பெரும்பாளையூர் நாட்டுத் திருப்பாளையூர் காவல் நாயகனாக இருந்துள்ளான்.

இவன் கி.பி. 800-இல் குமரவாய் மதகு ஒன்றும், கி.பி. 849-இல் தன் தாய் நங்குனிநங்கை பெயரால் சீயமங்கலக் கோயிலில் முன் மண்டபம் ஒன்றும் அமைத்துள்ளான்.

தற்பொழுது சீயமங்கலத்திற்கருகிலுள்ள பெருங்கம்பத்தூர் பாறைக் கல்வெட்டால் விசையபுரம் என்ற ஊரைப் பள்ளிச் சந்தமாக அளித்துள்ளமை தெரியவந்துள்ளது.

- 1 ஸ்வஸ்திஸ்ரீ கங்கரையர்
- 2 நெரிக்குட்டி பெருமா
- 3 னார் செய்த பள்ளிச்
- 4 சந்தம் விசையபுரம்
- 5 ஜிநஸ்ய

இப்பள்ளிச் சந்தம் அளிக்கப்பட்ட கோயில் பெருங்கடம்பத் தூரிலிருந்து நான்கு கி.மீ. தொலைவில் உள்ள திருக்கோயிலாக இருக்கலாம் என்பதும், இக்கோயிலுக்கு நெரிக்குட்டிப் பெருமாள் பிறங்கடையினரும் கொடையளித்துள்ளனர் என்பதும் அக் கோயில் கல்வெட்டுகளால் தெரியவருகிறது.

இத்துறையின் அண்மைக்கால வெளியீடுகள்...

அருண்மொழி

தமிழக வரலாற்றுச் சின்னங்கள்

இராசராசன் வரலாற்றுக் காட்சிக் கூடம்

திருமலை மன்னர் கையேடு

இராமலிங்க விலாசம்

அரண்மனை அகழ்வைப்பகம் - கையேடு

ஆர்க்காடும் அகழ்வைப்பகமும்

இராமலிங்க விலாசம்

இராமாயண ஓவியக் குறிப்புகள்

தருமபுரியும் அகழ்வைப்பகமும்

THIRUMALAI NAICK PALACE (GUIDE)

தமிழ்நாடு அரசு தொல்பொருள் ஆய்வுத்துறையின் அச்சகத்தில் அச்சிட்டு
இத்துறை இயக்குநருக்காக திரு. க. குழந்தைவேலன், கல்வெட்டாய்வாளரால்
வெளியிடப்பெற்றது.